

Išduota
Lietuvos radijo ir televizijos komisijos
2011 m. lapkričio 2 d. sprendimu Nr. KS-186
(Lietuvos radijo ir televizijos komisijos
2016 m. rugsėjo 28 d. sprendimo
Nr. KS-170 redakcija)



LIETUVOS RADIOJO IR TELEVIZIJOS KOMISIJA

RETRANSLIUOJAMO TURINIO LICENCIJA TELEVIZIJOS PROGRAMOMS RETRANSLIUOTI

Nr. LC-432(T432)

Vadovaujantis Lietuvos radijo ir televizijos komisijos 2011 m. lapkričio 2 d. sprendimu Nr. KS-186 „Dėl konkurso retransliavimo licencijai 45 TV kanalų Klaipėdoje gauti rezultatų“, UAB „BALTICUM TV“ (kodas 240809570, buveinės adresas: Klaipėda, Taikos pr. 101D) (toliau vadinama – Licencijos turėtojas) išduota retransliuojamo turinio licencija televizijos programoms retransliuoti (toliau vadinama – Licencija) suteikia teisę nuo 2011 m. lapkričio 10 d. verstis televizijos programų retransliavimo per skaitmeninę antžeminę televizijos stotį veikla Licencijos priede nurodytomis sąlygomis.

Licencijos priedas yra neatskiriama šios Licencijos dalis.

Licencijos turėtojas privalo laikytis Europos Sąjungos teisės aktų, Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymo, kitų įstatymų ir teisės aktų, reglamentuojančių licencijuojamą televizijos programų retransliavimo per skaitmeninę antžeminę televizijos stotį veiklą.

Pirmininkas



Edmundas Vaitekūnas

SĄLYGOS, KURIOMIS VYKDOMA LICENCIJUOJAMA VEIKLA

1. Šis dokumentas nustato Licencijos Nr. LC-432(T432), išduotos UAB „BALTICUM TV“ (kodas 240809570, buveinės adresas: Klaipėda, Taikos pr. 101D) (toliau vadinama – Licencijos turėtojas), sąlygas, kuriomis vykdoma 10 televizijos programų, nurodytų šių sąlygų 2.4 punkte, sudarančių vientisą paketą, retransliavimo per skaitmeninę antžeminę televizijos stotį, naudojant savo elektroninių ryšių tinklus, veikla.

2. Licencijos turėtojas vykdo televizijos programų retransliavimo veiklą šiomis sąlygomis:

2.1. televizijos programos retransliuojamos standartine raiška, naudojant televizijos programos signalo glaudinimo standartą MPEG-4;

2.2. televizijos programos retransliuojamos 45 televizijos kanalų (662,0–670,0 MHz) Klaipėdoje;

2.3. televizijos programų retransliavimo veiklos pradžia – 2012 m. sausio 1 d.;

2.4. Licencijos turėtojas privalo retransliuoti šias televizijos programas:

Nr.	Programos pavadinimas; pobūdis	Kalbos; garso formatas	Subtitrai	Retransliavimo trukmė per savaitę; paros laikas (nuo–iki, val.)
1.	„Balticum Auksinis“; filmų	Lietuvių	Nėra	168 val. (00.00–24.00)
2.	„Balticum televizija“; bendrasis	Lietuvių	Nėra	119 val. (08.30–01.30)
3.	„Nat Geo Wild“ dokumentika	Anglų, rusų, lenkų	Nėra	168 val. (00.00–24.00)
4.	„NTV Mir Lithuania“; bendrasis	Rusų	Nėra	168 val. (00.00–24.00)
5.	„Cartoon Network“; vaikams	Anglų, rusų	Nėra	168 val. (00.00–24.00)
6.	„Eurosport“; sporto	Anglų, rusų	Nėra	168 val. (00.00–24.00)
7.	„Discovery Channel“; dokumentikos	Anglų, rusų, vengrų, čekų	Nėra	168 val. (00.00–24.00)
8.	„Pirmais Baltijas Kanāls Lietuva“; bendrasis	Rusų	Nėra	168 val. (00.00–24.00)
9.	„FOX“; filmų	Anglų, rusų	Lietuvių	168 val. (00.00–24.00)
10.	„Balticum Platinum“; filmų	Lietuvių	Nėra	168 val. (00.00–24.00)

Pastaba. Esant techninėms galimybėms, licencijos turėtojas, retransliuodamas televizijos programas, gali suteikti žiūrovams didesnę kalbų ir subtitrų kalbų pasirinkimą.

2.5. Licencijos turėtojas turi teisę retransliuoti tik šio priedo 2.4 punkte nurodytas televizijos programas ir tik įstatymų nustatyta tvarka įsigijęs visas teises, būtinas šioms programoms retransliuoti per skaitmeninę antžeminę televizijos stotį;

2.6. televizijos programos turi būti retransliuojamos naudojant sąlyginę prieigą;

2.7. retransliuojamas televizijos programas ar jų dalis keisti draudžiama. Retransliuojamos televizijos programos pakeitimu nelaikomas specialių techninių priemonių panaudojimas, siekiant užtikrinti nepilnamečių apsaugą nuo neigiamo viešosios informacijos poveikio jų fiziniui,

protiniam ir doroviniam vystymuisi ar kitų transliuotojų išimtinės teisės į televizijos programas ar atskiras jų dalis;

2.8. draudžiama retransliuoti televizijos programas, kuriose:

2.8.1. raginama prievarta keisti Lietuvos Respublikos konstitucinę santvarką;

2.8.2. skatinama kėsintis į Lietuvos Respublikos suverenumą, jos teritorinį vientisumą;

2.8.3. kurstomas karas, tautinė, rasinė, religinė, socialinė ir lyčių neapykanta;

2.8.4. platinama, propaguojama ar reklamuojama pornografija, propaguojamos ir (ar) reklamuojamos seksualinės paslaugos, seksualiniai iškrypimai;

2.8.5. propaguojamos ir (ar) reklamuojamos narkotinės ar psichotropinės medžiagos;

2.9. televizijos programos ir (ar) atskiros programos, Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka priskirtos viešosios informacijos, kuri ribojama skelbti ar platinti, kategorijai, transliuojamos ir (ar) retransliuojamos tik nuo 23 iki 6 valandos arba turi būti naudojamos apsaugos priemonės, sudarančios sąlygas atsakingiems už nepilnamečių auklėjimą ir priežiūrą asmenims užtikrinti galimybę riboti tokių televizijos programų ir (ar) atskirų programų pasiūlą nepilnamečiams;

2.10. Licencijos turėtojas privalo užtikrinti elektroninio televizijos programų vadovo (EPG) paslaugos teikimą. Licencijos turėtojas turi teisę įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka teikti papildomas skaitmeninės televizijos paslaugas (susijusias ir nesusijusias su transliuojamomis ir (ar) retransliuojamomis televizijos programomis), tačiau šių paslaugų teikimas neturi pabloginti televizijos programų retransliavimo paslaugos bei sąlygų, kuriomis ji teikiama;

2.11. Licencijos turėtojas televizijos programų retransliavimo paslaugas privalo teikti visiems licencijuojamos veiklos teritorijoje to pageidaujantiems asmenims;

2.12. Licencijos turėtojas visoje licencijuojamos veiklos teritorijoje tos pačios rūšies paslaugas tos pačios kategorijos asmenims privalo teikti tomis pačiomis sąlygomis;

2.13. paslaugos teikiamos 24 val. per parą, išskyrus atvejus, kai kitaip yra numatyta abonentinėse sutartyse;

2.14. Licencijos turėtojas privalo su abonentais sudaryti abonentines sutartis;

2.15. abonentinės sutarties sąlygos turi atitikti įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių paslaugų teikimą, ir šios licencijos reikalavimus;

2.16. licencijuojamos veiklos teritorija:



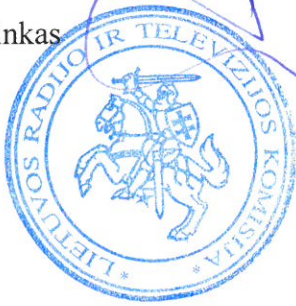
Pastaba. Licencijuojamos veiklos teritorija prilyginta televizijos stoties teorinei aprėpties teritorijai.

2.17. elektroninių ryšių tinklo, kuriame naudojamas 45 televizijos kanalas (662,0–670,0 MHz) Klaipėdoje, pagrindinės veiklos sąlygos yra šios:

2.17.1. televizijos kanalo naudotojas: UAB „BALTICUM TV“;

2.17.2. paskirtas televizijos kanalas (radijo dažnių juosta): 45 televizijos kanalas (662,0–670,0 MHz) Klaipėdoje.

Pirmininkas



Edmundas Vaitekūnas